

MMRV (麻疹、腮腺炎、風疹及水痘) 疫苗

您需要瞭解的資訊

許多疫苗資訊單備有西班牙文和其他語文版。請查訪網站www.immunize.org/vis。

1 麻疹、腮腺炎、德國麻疹和水痘

麻疹、腮腺炎、德國麻疹和水痘可能是嚴重的疾病：

麻疹

- 引發皮疹、咳嗽、流鼻涕、眼睛難受以及發燒。
- 可導致耳部發炎、肺炎、癲癇、大腦損傷以及死亡。

腮腺炎

- 引起發燒、頭痛以及腺體腫大。
- 可導致耳聾、腦膜炎 (大腦及脊髓膜發炎)、胰腺發炎、睪丸或卵巢的腫痛，在罕見的情況下還會致人死亡。

風疹 (德國麻疹)

- 引發皮疹和輕度發燒，也有可能導致關節炎 (大部分發生在女性身上)。
- 如果某位婦女在懷孕期間得了風疹，她可能會流產或是新生兒會有嚴重的先天性缺陷。

水痘

- 引發皮疹、發癢、發燒、疲倦。
- 可能導致嚴重的皮膚感染、疤痕、肺炎、腦損傷或死亡。
- 可能在多年之後復發疼痛的皮疹，稱為帶狀皰疹。

這些疾病可能在人際之間透過空氣傳染。水痘也可能透過接觸水痘的水泡而傳染。

在疫苗發明之前，這些疾病在美國很常見。

2 MMRV疫苗

MMRV疫苗可以給予1到12歲的兒童，保護他們免於得到這四種疾病。

建議接種兩劑MMRV疫苗：

- 第一劑在 **12到15個月時** 接種
- 第二劑在 **4到6歲時** 接種

這些是推薦接種疫苗的年齡。但是只要兒童第二次接種疫苗的時間與第一次接種時至少間隔三個月，就可以在12歲之前接種。

兒童也可以從兩次注射接受這些疫苗：**MMR** (麻疹、腮腺炎和德國麻疹) 以及**水痘**疫苗。

1劑 (MMRV) 還是2劑 (MMR和水痘)？

- 兩種選擇提供同樣的保護。
- MMRV可以減少一劑注射。
- 比起在同一天分別注射第一劑MMR和水痘疫苗的兒童 (2,500人中約1人)，接受第一劑MMRV的兒童有較多的發燒和與發燒有關的癲癇 (1,250人中約1人)。

您的醫療護理提供者可以提供更多資訊，包括MMR和水痘疫苗的疫苗資訊單。

13歲或以上需要防護這些疾病的人應該分別接受MMR和水痘疫苗。

MMRV可以和其他疫苗同時注射。

3 有些兒童不應該注射MMRV或應該延遲注射

以下的兒童不應該接受MMRV：

- 曾經對之前接受的MMRV疫苗或是MMR或水痘疫苗發生危及生命的過敏反應。
- 曾經對疫苗的任何成分發生危及生命的過敏反應，包括明膠或是稱為新霉素的抗生素。如果您的孩子有任何嚴重過敏，請告訴醫生。
- 有HIV/愛滋病或影響免疫系統的其他疾病。
- 正在接受會影響人體免疫系統的藥物治療兩週或以上，例如高劑量的口服類固醇。
- 患有任何種類的癌症。
- 正在接受癌症的放射線或藥物治療。

如果孩子有以下狀況，請向您的醫生洽詢：

- 有癲癇史，或是父母、兄弟或姊妹有癲癇史。
- 父母、兄弟或姊妹有免疫系統問題史。
- 曾經有過血小板偏低或有另一種血液障礙。
- 最近曾經接受輸血或其他血製品。
- 有可能懷孕。

在預定注射疫苗時若有中度或嚴重疾病的兒童，應該等到康復之後再注射MMRV疫苗。只有輕微生病的兒童通常可以接受疫苗。

詳情請向您的提供者洽詢。

4 MMRV疫苗有什麼風險？

就像任何藥物一樣，疫苗也可能導致嚴重問題，例如嚴重的過敏反應。MMRV疫苗造成嚴重傷害或死亡的可能性極小。

接種MMRV疫苗比患上麻疹、腮腺炎、德國麻疹或水痘都要安全得多。

大多數注射MMRV疫苗的兒童都沒有任何問題。

輕微問題

- 發燒 (每5人中約1人)。
- 輕微的皮疹 (每20人約1人)。
- 臉頰或頸部的腺體腫大 (罕見)。

上述問題如果發生的話，通常會在接種第一劑疫苗後的 5-12天內發生。這些狀況在接種第二劑後較少發生。

中等問題

- 由發燒引起的癲癇 (接受MMRV的兒童每1,250人中約1人)，通常在接受第一劑之後5-12天發生。MMR和水痘在同一次就診中分兩劑施打，比較少出現這種情況 (接受這兩劑疫苗的兒童每2,500人中約1人)，在第二劑MMRV之後非常罕見。
- 血小板暫時降低，該症狀可能導致不正常出血 (每40,000名兒童中約1人)。

嚴重問題 (非常罕見)

接種MMR疫苗之後曾報導一些嚴重問題，也可能在MMRV之後發生。這些包括嚴重的過敏反應 (少於每一百萬人中4人) 和問題，例如：

- 耳聾。
- 長期癲癇、昏迷或意識降低。
- 永久腦損傷。

由於這些問題的發生非常罕見，我們無法確定它們是否由疫苗導致。

5 如果出現嚴重過敏反應怎麼辦？

我應該注意觀察什麼症狀？

任何不尋常的症狀，例如高燒或行為異常。嚴重過敏反應的症狀還包括呼吸困難、聲音嘶啞或有喘鳴音、蕁麻疹、蒼白、虛弱、心跳過速或頭暈。

我該怎麼辦？

- 立即打電話給醫生或者送病人就醫。
- 告訴醫生發病的經過、日期、時間以及接種時間。
- 請您的醫護人員填寫一份「疫苗不良反應事件報告系統」(Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS) 表格，報告該反應。您也可以向VAERS網站 www.vaers.hhs.gov 提出報告，或打電話 **1-800-822-7967**。

VAERS並不提供醫療建議。

6 全國疫苗傷害賠償計劃

全國疫苗傷害賠償計劃 (National Vaccine Injury Compensation Program, VICP) 從1986年開始。

認為自己可能因為疫苗而受傷的人可以向 VICP提出申訴，電話是 **1-800-338-2382** 或是網站

www.hrsa.gov/vaccinecompensation。

7 我如何獲得進一步資訊？

- 請向醫護人員洽詢。他們可以提供接種說明資料或推薦其他資料來源。
- 打電話給當地政府或政府健康部門。
- 與疾病控制與預防中心 (CDC) 聯絡：
 - 致電 **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)**
 - 查閱疾病控制與預防中心 (CDC) 的網站 www.cdc.gov/vaccines



DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION

